



Montageanleitung für das Zylinderbuchsen-Haltewerkzeug 272915 bei Jaguar V12-Motoren

Entleeren Sie das Kühlsystem und nehmen Sie den Druck aus dem Kraftstoffsystem. Befolgen Sie dazu die Anweisungen im Werkstatt-handbuch. Entfernen Sie die Abgasanlage, während das Fahrzeug auf Achsständern abgestützt ist. Entfernen Sie die erforderlichen Komponenten, um Zugang zum Zylinderkopf zu erhalten, und fahren Sie wie folgt fort.

- ▶ Entfernen Sie das Zahnrad von der Nockenwelle.
- ▶ Entfernen Sie die Befestigungsmuttern der vorderen Abdeckung.
- ▶ Lösen Sie die 7/8"- und 3/4"-Zylinderkopfschrauben und entfernen Sie den Zylinderkopf. Möglicherweise wird Hilfe benötigt.

Hinweis: Während der Demontage des Zylinderkopfs richten Sie das Ölzulaufrohr der Nockenwelle neu aus, um Zugang zu erhalten.

Hinweis: Stützen Sie den Zylinderkopf immer auf Holzblöcken ab. Dadurch wird verhindert, dass die Ventile beschädigt werden, die bei geöffneter Stellung unter die Zylinderkopffläche hinausragen.

- ▶ Entfernen und entsorgen Sie die Zylinderkopfdichtung.
- ▶ Befestigen Sie das Zylinderbuchsen-Haltewerkzeug 272915 (Abb. 1).
- ▶ Entfernen Sie die Dichtung zwischen Entlüftungsgehäuse und Zylinderkopf sowie die Dichtungen zwischen Wasserkanal und Zylinderkopf.

Hinweis: Reinigen Sie alle Verbindungsflächen. Verwenden Sie bei der Montage stets neue Dichtungen und Dichtringe.

- ▶ Überprüfen Sie, ob sich die andere Nockenwelle noch in der oberen Totpunktposition (OT) befindet, indem Sie das Service-werkzeug 206861 (Abb. 2) verwenden.
- ▶ Entfernen Sie das Zylinderbuchsen-Haltewerkzeug 272915 (Abb. 1).
- ▶ Montieren Sie die neue Zylinderkopfdichtung.
- ▶ Setzen Sie den Zylinderkopf auf und richten Sie ihn aus, wobei darauf zu achten ist, dass keine Leitungen oder Kabelbäume eingeklemmt werden. Möglicherweise wird Hilfe benötigt.
- ▶ Bringen Sie die Zylinderkopf-Befestigungsmuttern an und ziehen Sie sie gemäß der in Abb. 3 gezeigten Reihenfolge fest. Siehe die Servicedaten im Werkstatthandbuch für die korrekten Drehmomentangaben.

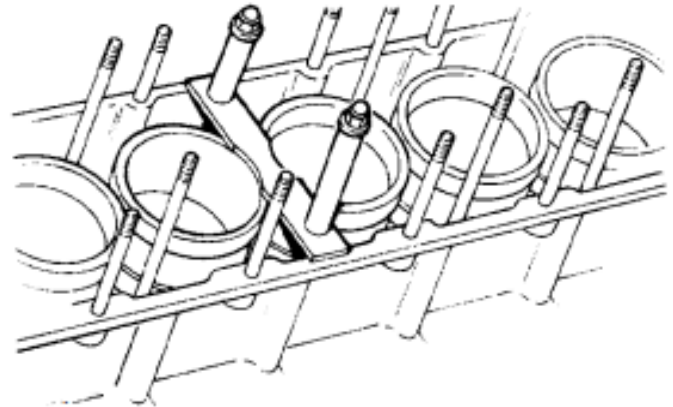


Abb. 1

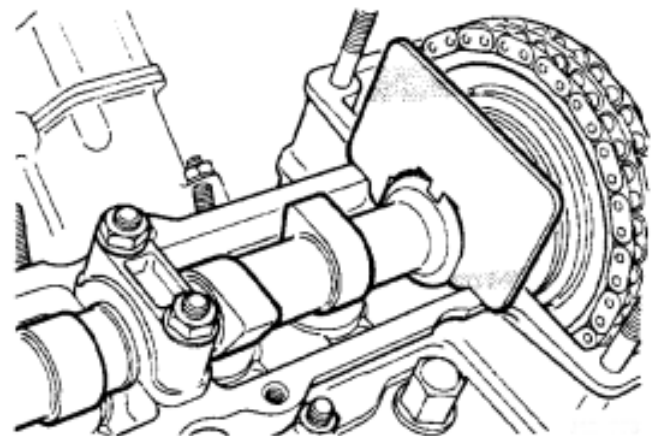


Abb. 2

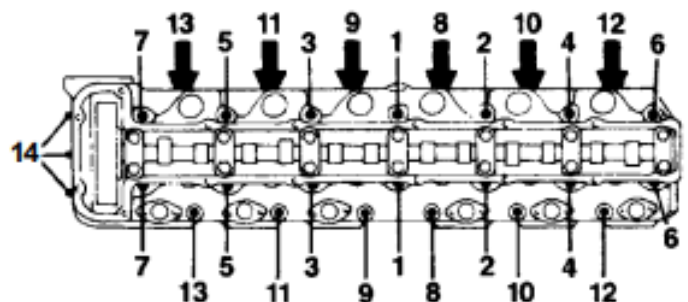


Abb. 3



Fitting instructions for cylinder liner retaining tool 272915 for Jaguar V12 engines

Drain the cooling system and depressurize the fuel system. To do this, please follow the instructions in the workshop manual. Disconnect the exhaust system with the vehicle supported on axle stands. Remove components as required for access to the cylinder head and proceed as follows.

- ▶ Remove the sprocket from the camshaft.
- ▶ Remove the front cover securing nuts.
- ▶ Release the 7/8" and 3/4" cylinder head nuts and remove the cylinder head. Assistance may be required.

Note: During the cylinder head removal, reposition the camshaft oil feed pipe for access.

Note: Always support the cylinder head on blocks of wood. This will prevent damage to the valves which, when open, protrude below the cylinder head face.

- ▶ Remove and discard the cylinder head gasket.
- ▶ Fit cylinder sleeve retainers, service tool 272915 (fig. 1).
- ▶ Remove the breather housing to cylinder head gasket, and water rail to cylinder head gaskets.

Note: Clean all jointing faces. Always fit new gaskets and seals on assembly.

- ▶ Check that the other camshaft is still at TDC using service tool 206861 (fig.2).
- ▶ Remove the cylinder sleeve retainers special tool 272915 (fig. 1).
- ▶ Fit and align the new cylinder head gasket.
- ▶ Fit and align the cylinder head ensuring that pipes or cables/harnesses are not trapped. Assistance may be required.
- ▶ Fit and tighten the cylinder head securing nuts with reference to the sequence shown in fig. 3. See service data in the workshop manual for the correct torque figures.

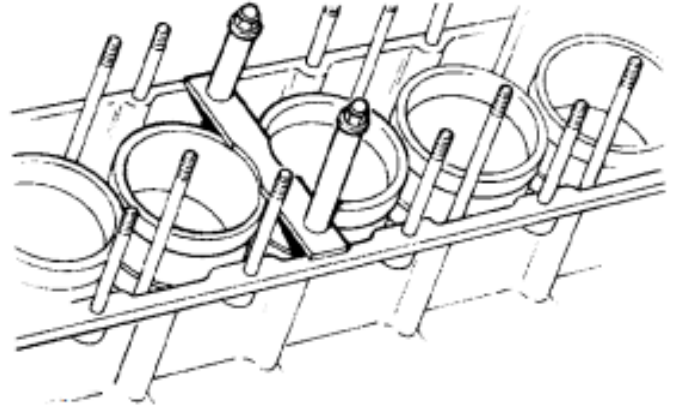


Fig. 1

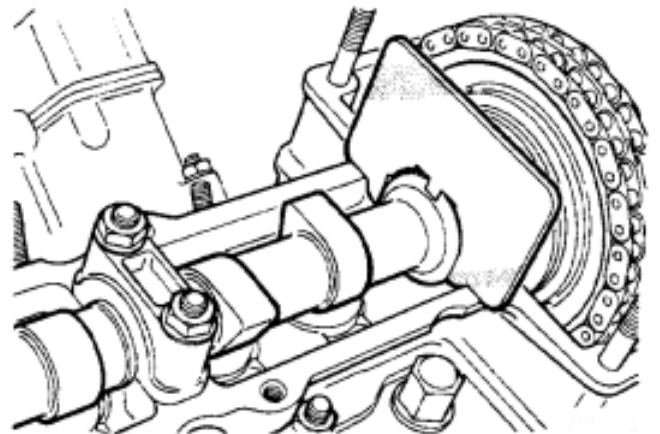


Fig. 2

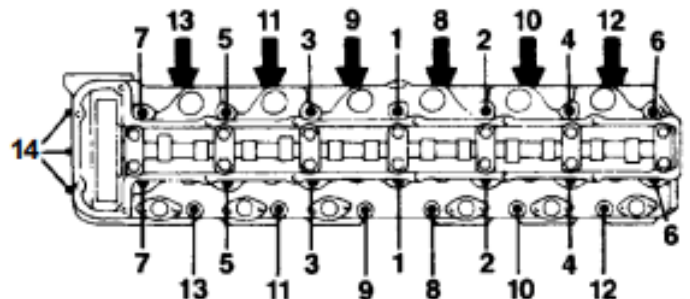


Fig. 3